

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



OCPA NEWS

No 248

12 March 2009

Published with the support of the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)

This issue is sent to 10985 addresses

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.ocpanet.org>

*

We wish to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

Nous souhaitons promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Máté Kovács, editor: mate.kovacs@ocpanet.org

Contact: OCPA Secretariat, 725, Avenida da Base N'Tchinga, P. O. Box 1207
Maputo, Mozambique

Tel: +258- 21- 41 86 49, Fax: +258- 21- 41 86 50

E-mail: secretariat@ocpanet.org or

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

*You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>*

*See previous issues of OCPA News at/ Numéros précédents d'OCPA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*

XXX

In this issue – Dans ce numéro

A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1 OCPA at the African Cultural Capital Forum (Accra, 11 - 15 March)

A.2 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

B. News, events and projects in Africa

B.1. Atelier- formation Théâtre & Vidéo (Kinshasa, 29/03 - 13/04 2010)

B.2 La 3ème édition des Rencontres Internationales de Court Métrage du Bénin @fricourt

B.3 Feux de Brazza – Appel à candidature: Festival Populaire et international des Musiques Traditionnelles

B.4 Spier Contemporary 2010 of Artists (Cape Town)

B.5 The Instituto Superior de Artes e Cultura (ISAC, Maputo) Scientific Pedagogic Seminar

B.6 L'ISESCO tient un atelier de formation au Niger sur la gestion des musées

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Uganda's National Cultural Policy

C.2 Tunisia: President Ben Ali Announces Set of Measures in Sector of Culture

Tunisie: Clôture de la manifestation «Kairouan, capitale de la culture islamique 2009»

C.3 Sénégal: Culture et développement à Saint-Louis – Le maire veut des projets valorisant le patrimoine

C.4 Le Groupe TACCEMS et le Premier Festival de Théâtre NGOMA (Kisangani, RDC)

C.5 Le collectif EZA Possibles (Kinshasa) et l'atelier Lobiko

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Réforme de la diplomatie culturelle française: Nouvelle stratégie et discontinuités

D.2 Nouveau contenu sur le site d'ACP Cultures

New content of the ACPCultures web-site

D.3 La reine Nzinga à Rome

D.4 Mémorial à l'abolition de l'esclavage appel à collaboration

Memorial in Nantes (France) of the abolition of Slavery

D.5 Higher Education and the Creative Economy Conference

D.6 International workshop "Educational challenge: innovation in creative industries"

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:

- Nigeria: Artistes on Theatre Day Deliberate Culture Diversity and Climate Change
- Tunisia: Nation Observes Arabic Language Day
- Tanzania: Culture - Arusha Arts Council A Recipe for Success [column]
- South Africa: Come And Play At the Biggest Wordfest Yet!
- Ghana: The Uniqueness of the Relationship Between Culture and Society [analysis]
- Nigeria: AMAA 2010 Kicks Off - As Sylva Solicits Sponsors
- Sénégal: Accord cadre culturel avec l'Arabie Saoudite - Le pays veut un protocole d'application de trois ans
- Tunisie: Industrie culturelle - Un essor au service du rayonnement du pays
- Algérie: Identités culturelles et civilisation elles - Les villes ignorent les témoins de leur histoire

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- French-speaking poets meet in Benin 1-6 March
- Tripoli to host tourist and cultural festival
- Un festival touristique et culturel se déroulera en avril à Tripoli
- Rendez-vous des poètes francophones au Bénin du 1er au 6 mars Cotonou

E.4 Agence de Presse Africaine – Culture

- La 10e Festival international des théâtres du Bénin démarre le 27 mars
- Lancement de la 1ère édition du Festival international des musiques et cultures, au Bénin
- Découverte en Egypte de la plus ancienne antiquité copte

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- IFAP Annual World Report 2009 available online
- Le rapport mondial 2009 du PIPT disponible en ligne

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- 300 archivists attend a conference on Archives facing the challenge of digitalisation.

- Minister of Culture, electronic books increased by 35 percent in 2009
- ACT - Arts and Culture Trust
- Arts indaba to tackle policy, economic issues
- A Textbook of Cultural Economics

F.3 Zunia Up-date

- Finnish Media Education Policies. Approaches in Culture and Education
- Traditional Knowledge and Indigenous Peoples
- UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger

F.4 Africultures

- L'Afrique est à la Mode
- Un concours-tremplin pour la mode africaine
- Afrique 50 ans: Félix-Tchicaya Serge & Stéphane Allard /Tchivol (Afro Akoustik Blues)
- Tunisie - Festival International des ksours sahariens de Tataouine 2010
- Burkina Faso - Festival Int. du Rire et de l'Humour "FIRHO" 2010
- Burkina Faso - Festival International de Théâtre pour le Développement (FITD 2010)
- Italie - Festival du Cinéma Africain, d'Asie et d'Amérique Latine de Milan 2010

F.5 AFRICINFO

- Festival du film Amazigh 2010
- Algérie - Le Festival Culturel National Annuel du Film Amazigh (FCNAFA)
- South Africa - Cape Winelands Film Festival (CWFF) 2010
- Bénin - festival Agoodjie 2010 "Femme, et la société des masques de l'Afrique de l'Ouest"

F.6 AFRICOM-L

- China and Kenya to explore jointly wrecks of ancient Chinese merchant ships
- Launch of International Museum Day 2010 - Communications kits available in English
- Information pour les Comités de l'ICOM: Lancement de la Journée Internationale des Musées - Kits de communication disponibles en français
- 2010 National Museum of Korea Senior Fellowship Program

F.7 Agenda 21 Culture Circular

- Training seminar on culture and sustainable development
- Stage de formation sur la culture et le développement durable

F.8 The Archival Platform News

- Conference on "Indigenous Knowledge and Intellectual Property Rights in the Age of Globalization".
- Conference: Preserving African Cultural Heritage
- Research on cultural heritage in Europe, 1986-2006
- Conference: History, memory and identity in Africa
- Conference: Preserving Africa's ancient manuscripts
- Conference: Preserving African cultural heritage

F.9 IMC Music World News

- Sauti Za Busara 'Pandera' to World sound, loses its Swahili appeal
- Botswana: Culture Spears find gold in piracy - Piracy seems to be working wonders for
- Zimbabwe: Music Crossroads launches Anti-Graft music competition

F.10 UNESCO Culture Newsletter / Lettre d'information sur la culture

- 2010: International Year for the Rapprochement of Cultures

- 2010 - Année du rapprochement des cultures
- F.11 ENCATC Newsletter
- CULTUREMAP - Report
- F.12 Sustainability Conference News
- 7th International Conference on Environmental, Cultural, Economic and Social Sustainability – Call for Papers
- F.13 C-NEWS - Culturelink Newsletter
- Residency Opportunities in France In 2010
 - Art in Context MA Programme
 - Ecole des Beaux-Arts de Bordeaux Study Programme
 - Artist and Critical Studies Residencies
 - University of Gothenburg Doctoral Programme
 - Interpool Intercultural Communication Training Courses
 - Cultural Policy Trends and Challenges: Analysis and Testimony
 - 2009 Culturelink Asia-Pacific Cultural Policy Conference Report
 - Royaumont Professional Training and Residencies – Music, Dance 2010
- F.14 AfricanColours Weekly Newsletter
- Bamako Symposium on the Arts 2010
- F.15 Archiafrica
- Lancement de la brochure Perspectives Africaines 2009: L'Expédition vers Maputo
 - Le bulletin de janvier 2010 dédié à Maputo
 - African Perspectives 2009: Expedition to Maputo
 - ArchiAfrika 'Maputo' Edition - Newsletter January 2010
- F.16 The Soul Beat
- Media Sustainability Index 2008: The Development of Sustainable Media in Africa
- F.17 eEurope Culture(s) – Lettre d'info électronique d'ADCEI
- Lancement de l'appel Media International
- F.18 Compendium Newsletter
- The 11th edition of the Compendium Cultural Policies and Trends in Europe
 - What Cultural Policies for Diversity?

XXX

A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1 Ocpa at the African Cultural Capital Forum (Accra, 11 - 15 March)

The African Cultural Capital Project came about through a Franco/German workshop titled Accra on the Way to becoming a Cultural City. Out of this workshop, a movement grew whose objective is to turn Accra into a Cultural Capital and for it to become part of the African and international creative city networks. Accra Culture and Arts Network (ACCRACAN), the registered company that is leading this venture was created at the Franco/German workshop.

Taking place in this framework in Accra from 11 – to 15 March the ACCRACAN Forum was convened to discuss the following agenda items

- A Cultural Capital, the Cultural Capital or Creative City

- Setting Criteria for an African Cultural Capital
- The need for a Cultural Policy or cultural agenda for the cities
- The need for a map of the city based on the cities cultural, heritage and artistic assets
- Government investment in appropriate infrastructure
- The need for appropriate transport system
- Development of art forms that reflect the people and their culture
- A development plan that will be implemented during the Cultural Capital year
- Launching the competition for an African Cultural Capital within 5 years

OCPA was represented by its Executive Director, Lupwshi Mbuyamba.

Web site <http://www.goethe.de/ins/gh/acc/en5567514v.htm>

E-mail: program@accra.goethe.org

A.2 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

- **Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa**, OCPA, Maputo, 2006 396 p., 66 €96\$ + exp.
- **Politiques culturelles en Afrique –Recueil de documents de référence**, Máté Kovács (ed.), Séries de publications ACERCA, AECID en coopération avec l'OCPA, Madrid, 2009, 370 p. (accessible en français à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/des_cargas/Cuadernos_Acerca.pdf et en espagnole à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/des_cargas/Cuadernos_Acerca_esp.pdf)
- **African Music - New Stakes, New Challenges/ Musiques africaines - Nouveaux enjeux, nouveaux défis**, OCPA / UNESCO Editions, Maputo/Paris, 2005, 128 p., 15 €ou 20 \$+ exp.
- **Observatory of Cultural Policies in Africa/ Observatoire des politiques culturelles en Afrique (Dossier OCPA)**, OCPA, Maputo/Zagreb, 2004, 55 p., 8 €ou 11\$ + exp.
- **Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, April 2008, 22 p. / Guide pour la formulation et l'évaluation de politiques culturelles nationales en Afrique, OCPA, Maputo, 2009, 23 p.** Price: \$10 or \$8 euros plus postage.

More information/plus d'information à <http://ocpa.irmo.hr/activities/publics/index-en.html>

Order at/Commandes à secretariat@ocpanet.org

For previous news on the activities of the Observatory click on

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire

cliquez sur <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

B. News, events and projects in Africa

B.1. Atelier- formation Théâtre & Vidéo (Kinshasa, 29/03 - 13/04 2010)

Le Théâtre des Malaïka annonce l'organisation d'un atelier- formation Théâtre & Vidéo. Cet atelier, d'une durée de deux semaines, aura lieu à Kinshasa du 29/03 au 13/04 2010 et sera animé par Judith Depaule de Mabel Octobre (France).

Le profil des candidats recherchés est établi comme suit: 4 metteurs en scènes, 4 vidéastes ou cinéastes confirmés, 2/4 comédiens et 2/4 comédiennes confirmées.

Pour les détails contactez theatremalaika@yahoo.fr. Les personnes intéressées devront envoyer leur CV ainsi qu'une courte lettre de motivation à cette adresse au plus tard pour le 05 mars 2010!

B.2 La 3ème édition des Rencontres Internationales de Court Métrage du Bénin @fricourt

La troisième édition de @fricourt se tiendra du 2 au 8 Août 2010. Après la cérémonie d'ouverture qui aura lieu à la Médiathèque des Diasporas de Cotonou, les autres jours, les courts métrages sélectionnés seront projetés dans différents quartiers de la ville de Cotonou.. La période d'organisation de @fricourt coïncidant avec la période des grandes vacances, nous avons l'intention d'atteindre un grand nombre de public, composé de différentes tranches d'âge. Cette décision d'envoyer les projections dans les quartiers est motivée aussi par le fait que @fricourt est un événement itinérant qui changera de lieux à chaque édition..

Le festival comprendra aussi un atelier de sur montage et de prise de vue (26 juillet 8 août) et une rencontre professionnelle et critique sur «Le court métrage et les nouvelles technologies dans le contexte africain».

Site web: <http://www.africourt-online.org/>

Contact: Elvire ADJAMONSI elvir71@gmail.com

B.3 Feux de Brazza – Appel à candidature: Festival Populaire et international des Musiques Traditionnelles

La quatrième édition du festival populaire et international des musiques traditionnelles «Feux de Brazza» se déroulera du 07 au 13 août 2010, à Brazzaville en République du Congo. Véritable espace de rencontre et de promotion au cœur du continent Africain, le festival est ouvert à tous les groupes traditionnels du monde entier qui désirent y prendre part.

Le programme comprendra un colloque sur le thème «Musique(s) traditionnelle(s) d'Afrique, lien entre générations», un séminaire de renforcement des capacités à l'attention des journalistes culturels de l'Afrique centrale, un atelier sur le financement de la musique traditionnelle, 30 spectacles en live et semi live pour enfants et adultes, des expositions photos et des excursions.

Les groupes participants seront sélectionnés par la direction artistique du festival, sur présentation du dossier. Les dossiers doivent être envoyés avant le 20 mars 2010.

Contact pour plus d'information sur la présentation et pour l'envoi des dossiers:
Direction du festival «Feux de Brazza»: feuxdebrazza@yahoo.fr

Site web: <http://lesfeuxdebrazza.free.fr>

B.4 Spier Contemporary 2010 of Artists (Cape Town)

After an exhaustive nation-wide selection process 100 artists and over 130 art pieces have been chosen for South Africa's largest contemporary art exhibition, the Spier Contemporary 2010. The artworks were selected from a national call for submissions, with artworks collected at thirteen selection centres across South Africa. The final exhibition was chosen from over 2,700 entries.

Spier Contemporary 2010, the largest visual and performance art biennale in South Africa, is Open For Art from Sunday, 14th March to Friday, 14th May 2010 at Cape Town's iconic City Hall. For more information on the project, and the exhibition, visit www.spiercontemporary.co.za

B.5 The Instituto Superior de Artes e Cultura (ISAC, Maputo) - Scientific Pedagogic Seminar

The ISAC held a scientific Pedagogic Seminar from the 16 to 19 February. The workshop was organized with an objective to make ISAC an institution of excellency. The workshop was attended by teachers of the institute and invited guests from various Education and Culture Institutions. The four day workshop created conditions for the launching of the bases for the Directory Plan of the Institute. During these days, presentations were made, on the contents of scientific and pedagogic methodologies; that is modernity and post modernity, research and praxis, and others, as well as the contact with actual research being conducted in other areas as ethno-botany and physics which have expanded the horizons of the institution.

The workshop served also as an opportunity to assess the program contents of the courses to be taught in this preliminary phase. The analysis of the program contents has enabled the alignment of ideas on the teachers to take the lead of the different subjects.

Contact: Estevao.Filimao@mec.gov.mz

B.6 L'ISESCO tient un atelier de formation au Niger sur la gestion des musées

APA-Rabat (Maroc) L'Organisation islamique pour l'éducation, la science et la culture (ISESCO) organise un atelier de formation dans le Musée national de Boubou Hama, à Niamey, la capitale du Niger, du 15 au 19 février 2010.

<http://www.isesco.org.ma/francais/news/news.php?id=854>

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Uganda's National Cultural Policy

“Uganda is endowed with a rich and diverse cultural heritage, which includes sixty-five indigenous communities with unique characteristics.

The Poverty Eradication Action Plan (PEAP, 2004) acknowledges that culture is intrinsically valuable and an important dimension of identity and a form of capital with the potential to move people out of income poverty. However, there is a general lack of appreciation of the significance and value of Uganda's cultural heritage towards the realization of Uganda's development goals.

The National Culture Policy has addressed this challenge by providing strategies to enhance the integration of culture into development. These strategies include; advocating for culture, ensuring capacity building, ensuring research and documentation, promoting collaboration with stakeholders and mobilizing resources for culture. These strategies are an integral part of the Social Development Sector Strategic Investment Plan (SDIP) whose mission is to create an enabling environment for social protection and social transformation of communities.

The process of developing this Policy was consultative, participatory and inclusive. The Ministry recognizes and appreciates the efforts of all Government Ministries, Local authorities, civil society organisations and the private sector towards developing this Policy. Special mention is made of the British Council, Uganda, and the National Commission of UNESCO in Uganda who provided the technical and financial support.

The Policy provides a framework, which indicates the roles of various stakeholders in the implementation of the National Culture Policy. I therefore call upon all stakeholders to operate within this framework to ensure the development of culture for sustainable development.

Hon. Syda Bbumba, Minister of Gender, Labour and Social Development”

Read the full document http://www.mglsd.go.ug/?page_id=11

C.2 Tunisia: President Ben Ali Announces Set of Measures in Sector of Culture

25 February 2010, Tunis — In an address given on the occasion of Tunisia's National Cultural Day, concomitantly with the closing of the programs of celebration of Kairouan: "Capital of Islamic Culture" for 2009, and with the commemoration on Friday of the "Mouled" (Prophet's birthday), President Zine El Abidine Ben Ali announced a set of important measures in the sector of culture.

The measures which involve among others, the restoration and maintenance of all archeological and historical monuments in the city of Kairouan, the proclamation of 2010 as the "Year of the Cinema" and the promotion of reading and of the book

in Tunisia, also include the upgrading of the book industry "to adapt it to modern technological progress in terms of digital printing".

Other measures involve the conversion of the "Tunisian Music Festival" into the "Carthage Musical Days".

President Ben Ali also called for setting up a national plan for ensuring the rehabilitation of museums and archeological sites, revising the "Heritage Code" and protecting and restoring Tunisia's national manuscript heritage.

Read the article at <http://allafrica.com/stories/201002260192.html>

Tunisie: Clôture de la manifestation «Kairouan, capitale de la culture islamique 2009»

27 Février 2010 - Les médias arabes et étrangers, écrits, audiovisuels et électroniques ont réservé de larges espaces pour commenter le discours prononcé jeudi par le Président Zine El Abidine Ben Ali à Kairouan, à l'occasion de la célébration de la Journée nationale de la culture et de la clôture de la manifestation "Kairouan, capitale de la culture islamique 2009".

Ces médias ont mis notamment l'accent sur les efforts déployés par la Tunisie pour garantir la liberté d'expression et d'opinion et pour élargir la participation des citoyens à la vie culturelle.

Ces médias soulignent à ce propos que le Président Ben Ali a fait de la culture un secteur stratégique pour promouvoir les ressources humaines, principale richesse du pays.

Les médias étrangers mettent également en exergue les décisions d'avant-garde annoncées par le Chef de l'Etat, dont notamment celles de proclamer l'année 2010 "Année du cinéma", de démarrer l'exploitation des conclusions de la consultation nationale sur le livre et la culture, de reconverter le festival de la musique tunisienne en "Journées musicales de Carthage" et de mettre au point un programme continu d'entretien et de maintenance de tous les sites et monuments ainsi que les musées.

Les journaux saluent notamment l'appel lancé par le Président de la République aux hommes d'affaires et aux entreprises économiques à investir dans le secteur cinématographique et culturel en vue de diversifier les sources de financement du secteur.

Lire l'article à <http://fr.allafrica.com/stories/201003011117.html>

C.3 Sénégal: Culture et développement à Saint-Louis – Le maire veut des projets qui valorisent le patrimoine

3 Mars 2010 - Le maire Cheikh Bamba Dièye a étalé ses ambitions de consolider la vocation culturelle de Saint-Louis par la mise en place de projets comme la création d'un institut qui va reprendre les écrits des grands érudits du pays. «Nous avons l'ambition de mettre en place un institut dont la vocation sera de mettre en valeur les écrits des éminentes personnalités du pays.», a déclaré M. Dièye, se prononçant

à l'occasion d'un atelier organisé par le Centre de recherches et de documentation du Sénégal (Crds).

Pour le maire, cet institut va favoriser la conservation dans de bonnes conditions des oeuvres léguées par les anciens et ainsi mieux les valoriser au profit des générations futures. Il a aussi déclaré son intention de doter la ville de Saint-Louis d'un musée qui va garder l'ensemble des acquis du monde noir toujours en collaboration avec l'Ugb.

Le troisième projet du maire entrant toujours dans son ambition de faire de Saint-Louis la capitale culturelle du Sénégal et de l'Afrique, est celui d'une bibliothèque communale dont le site est déjà identifié.

Lire l'article à <http://fr.allafrica.com/stories/201003030345.html>

Lire le discours du président à

<http://fr.allafrica.com/stories/201002260893.html?viewall=1>.

C.4 Groupe TACCEMS: Premier Festival de Théâtre NGOMA (Kisangani)

Créé en 1995, le Groupe TACCEMS est une ONG culturelle d'éducation civique et de développement. Basée à Kisangani, dans la Province Orientale, en République Démocratique du Congo, cette association renferme 15 artistes comédiens, dont 10 hommes et 5 femmes. Parmi les 15 artistes, 7 sont permanents et gèrent l'association au quotidien.

Il comprend une cellule de défense des droits de la femme et de l'enfant ainsi qu'une cellule d'études et stratégies. Le Groupe TACCEMS a déjà exécuté plusieurs programmes ayant trait à l'éducation de la population sur plusieurs thèmes (VIH/SIDA, construction de la démocratie, droits de l'homme, élections, la réinsertion des enfants soldats, etc.)

Le Groupe TACCEMS gère une salle de spectacles abrite différentes disciplines culturelles: théâtre, arts plastiques, danses, musiques, cinéma. Réhabilité avec la coopération de partenaires belges, aujourd'hui l'Espace Culturel NGOMA est l'une des salles les mieux équipées de la RDC et encadre les opérateurs culturels de l'Est de la RDC.

Prochainement, du 20 au 28 Avril 2010, TACCEMS organise le Premier Festival de Théâtre NGOMA

Plus d'information au site web: www.cooperation.net/groupetaccems

E-mail: accems_art@yahoo.fr, magbolunda@hotmail.com et olivertambo95@yahoo.fr

C.5 Le collectif EZA Possibles (Kinshasa) et l'atelier Lobiko

Le collectif EZA Possibles est une ASBL des plasticiens de la ville de Kinshasa (RDC) qui existe depuis 2003. Ce collectif possède également une résidence d'artistes «Espace EZA POSSIBLES» dont la création remonte en l'an 2007.

La résidence EZA POSSIBLES située dans un des arrondissements mouvementés de Kinshasa, est un lieu de créations, de diffusions, de productions et d'hébergements des artistes, ayant pour but de

- Promouvoir la jeune génération en l'accompagnant dans leurs démarches artistiques
- Promotion de l'Art contemporain en RDC à travers les échanges, expositions, résidences croisées, ateliers...
- Mise en œuvre des manifestations artistiques et culturelles

Du 6 au 20 mars à Kinshasa, les plasticiens du Collectif Eza Possibles lance l'atelier Lobiko dont les participants pour la plupart âgés de moins de trente ans vont s'atteler à fabriquer des objets d'art utilitaires à partir de la technique de sculpture papier mâché récupéré. Lire l'article à

http://www.lepotentiel.com/afficher_article.php?id_edition=&id_article=93059

Contact: ezapossibles.10@gmail.com

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Réforme de la diplomatie culturelle française: Nouvelle stratégie et discontinuités

Le Sénat français a adopté fin février un projet de loi réformant la diplomatie culturelle de la France avec la création d'une nouvelle agence culturelle, « l'Institut français ». À l'origine, la nouvelle entité devait s'appeler « Victor Hugo », une appellation rappelant le modèle de l'Institut Goethe en Allemagne, Cervantès en Espagne, Camões au Portugal, Confucius en Chine. Mais les sénateurs ont préféré l'appellation neutre « Institut français » pour cette agence publique à caractère industriel et commercial (EPIC) vouée à centraliser l'action culturelle de la France et les centres culturels à l'étranger qui lui seront rattachés.

La principale innovation de cette réforme consiste en la création d'une grande agence chargée de la promotion de la culture française à l'étranger, regroupant les principaux domaines de l'action culturelle extérieure (langue, arts, éducation, formation) et ses principaux vecteurs, c'est-à-dire, CulturesFrance – opérateur délégué pour les échanges culturels internationaux - et les centres et instituts culturels à l'étranger.

Ce nouveau statut devrait permettre à ce nouvel opérateur de se doter d'une autonomie financière et juridique, d'avoir une mission coordinatrice et stratégique des activités culturelles et de lever des fonds. Son objectif est de donner davantage de flexibilité, de cohérence et de visibilité à l'action culturelle française à l'étranger face à des concurrents robustes de la diplomatie de soft power qui, tous, disposent d'une institution unique.

Sources: «L'impossible réforme de la diplomatie culturelle», Le Monde, 20 février 2010; «Diplomatie culturelle: la France en panne», France2.fr, 23 février 2010.

Site web: <http://www.ieim.uqam.ca/IMG/pdf/BulletinmarsCEIM.pdf>

Contact: ceim@uqam.ca

D.2 Nouveau contenu sur le site d'ACP Cultures

Le nouveau chapitre "**Focus Projets ACPCultures**" met maintenant à votre disposition des informations spécifiques concernant chaque projet soutenu par le programme:

- Fiche technique du projet.
- Contacts des organisations partenaires participant au projet.
- Site-Web spécifique de l'action.

Pour en savoir plus visitez:

http://www.acpcultures.eu/?page=focus_projets&lang=fr

New content of the ACPCultures web-site

The new chapter "Focus on ACPCultures Projects" provides specific information about each project supported by the programme:

- Project Fact Sheet
- Contacts of the organisations participating in the project
- Specific web site for the action.

Web site http://www.acpcultures.eu/?lang=uk&page=focus_projets

D.3 La reine Nzinga à Rome

Du 2 au 3 mars 2010, un colloque international a été organisé sur la souveraine du Ndongo (1624) et du Matamba (1630) sur l'initiative de l'Ambassade d'Angola en Italie avec le soutien de l'UNESCO, de diverses associations angolaises et entités universitaires du pays hôte.

Un des principaux objectifs de la réunion a été de mettre en relief la stature mondiale, dans ses déclinaisons historique, anthropologique, littéraire et artistique de la "Donna d'Angolla".

Un hommage qui sera rendu au Père italien Giovanni Antonio Cavazzi de Montecuccolo, auteur de la fameuse "Descrizione de tre Regni, Congo, Matamba e Angola" publiée à Bologne en 1687.

Contact: souindoulasimao@yahoo.fr

D.4 Mémorial à l'abolition de l'esclavage appel à collaboration

La Ville de Nantes vient de lancer la construction d'un Mémorial à l'abolition de l'esclavage qui ouvrira ses portes en 2011.

Pour composer une grande fresque qui accueillera les visiteurs à l'entrée du monument, il est prévu de traduire le mot **Liberté** dans les langues africaines suivantes:

Wolof, Serer, Diola (Sénégal), Malinke (Guinée, Sénégal, Mali, Côte d'Ivoire), Soussou (Guinée, Sierra Leone), Baga (Guinée), Sherbro (Sierra Leone), Bambara (Mali, Côte d'Ivoire, Guinée, Burkina Faso), Mandingue (Mali, Sénégal, Guinée, Mauritanie, Côte d'Ivoire, Burkina Faso), Sénoufo (Mali, Burkina Faso, Côte d'Ivoire), Mendé (Sierra Leone, Guinée, Libéria), Vai (Libéria, Sierra Leone), Bassa (Libéria), Kru (Libéria, Côte d'Ivoire), Baoulé (Côte d'Ivoire), Ashanti (Ghana), Ewe (Ghana, Togo), Fon / Fongbe (Bénin, Togo), Yorouba (Bénin, Nigéria, Togo), Fang (Cameroun), Lumbo (Gabon), Vili (Gabon, Congo), Kongo (Congo), Kimbundu (Angola), Herero (Namibie, Botswana, Angola), Hottentot (Afrique du Sud), Zulu (Afrique du Sud), Xhosa (Afrique du Sud), Somali (Côte est de l'Afrique), Swahili (Côte est de l'Afrique)

Si vous pouvez aider, contactez M. Pierre Combes à piercombes@wanadoo.fr
Site web http://www.nantesmetropole.fr/28836968/0/fiche_pagelibre

Memorial in Nantes (France) of the abolition of Slavery

This Memorial is to be completed in Summer 2011. If you can help to realize this project by giving them the equivalent of the word "liberty" in the languages listed above please contact Mr Pierre Combes at piercombes@wanadoo.fr

D.5 Higher Education and the Creative Economy Conference

The conference will take place at the University of Southampton and is supported by the University of Southampton, University of Winchester and University of Portsmouth and Southampton Solent University and PUSH (Partnership for Urban South Hampshire) on the 22nd and 23rd of March 2010.

The conference aims to address the role of Higher Education Institutions (HEIs) within the creative economy and to establish a network of research and collaboration around this theme. The conference will create a platform for a debate about the knowledge and research available in this field and discuss the development of the role of HEIs as the creative economy becomes central to the economic development of the UK.

More information at www.creative-campus.org.uk

Contact: R.Comunian@soton.ac.uk

D.6 International workshop "Educational challenge: innovation in creative industries"

The workshop is organised in Tallinn, Estonia, from 26 to 27 March 2010 by Tallinn University Baltic Film and Media School (BFM) and Stockholm School of Economics in Riga (SSE Riga) as part of a larger initiative, the EU project "First Motion" (Baltic Sea Region Programme 2007-2013) that is undertaken in the Baltic Sea Region to define the new challenges and prospects for the regional AV-industries in times of media convergence. The organizers invite papers that respond to the goals of the workshop. See details on the workshop objectives and modalities

of submissions at the workshop website:
http://www.bfm.ee/web/?lang=en&page_id=457
Contact: thomas.apperley@gmail.com

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fre006>

http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index

http://www.afrol.com/categories/culture_arts

www.theafricanews.com

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

Nigeria: Artistes on Theatre Day Discuss Culture Diversity and Climate Change

Ahead of this year's International Theater Day (ITD) which will come up on March 27, National Association of Theater Arts Practitioners (NANTAP) Lagos State chapter has unveiled plans for a successful hosting of the event. As usual, the event will be marked in a unique way in Lagos and other states of the federation.

<http://allafrica.com/stories/201003031194.html>

Tunisia: Nation Observes Arabic Language Day

Following the recent proclamation by the Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization (ALECSO) of the observance on March 1 of each year of the Arabic Language Day, Tunisia is taking several initiatives to promote the teaching of the Arabic language.

<http://allafrica.com/stories/201003020126.html>

Tanzania: Culture - Arusha Arts Council A Recipe for Success [column]

When we first entered into the newly opened four-storey Art Gallery at Cultural Heritage, I think all of our mouths flew open in surprise and awe! None of us had imagined that such a place could exist in Arusha! More and more artwork of the finest quality met us as we wound our way up and up to the top floor of the seemingly never ending staircases. <http://allafrica.com/stories/201003010929.html>

South Africa: Come and Play at the Biggest Wordfest Yet!

"Come and play with us at the 11th and biggest Wordfest (Woordfees) yet!" This is the invitation from the organisers of this national arts festival of Stellenbosch

University (SU), which draws festival-goers from all over the country - even from abroad. More than 200 productions and 250 presentations will be on offer from 1 to 7 March.

<http://allafrica.com/stories/201003010748.html>

Ghana: The Uniqueness of the Relationship Between Culture and Society

Discussions on the concepts of " culture " and " society " as gleaned from sociological and anthropological literature of both old and contemporary times leave one with an inescapable conclusion, to wit, the interrelatedness and the nuances between the seemingly inextricably interwoven terms, and the analysis below may not be a far cry from this observation.

<http://allafrica.com/stories/201002220821.html>

Nigeria: AMAA 2010 Kicks Off - As Sylva Solicits Sponsors

The organisers of African Movie Academy Awards (AMAA) would not have asked for a better endorsement cum marketing than what they got last Sunday from the Governor of Bayelsa State, Timipre Sylva. The event was AMAA 2010 Sponsors' Evening.

<http://allafrica.com/stories/201002151250.html>

Sénégal: Accord cadre culturel avec l'Arabie Saoudite - Le pays veut un protocole d'application de trois ans

Les artistes et autres créateurs de l'Arabie Saoudite et du Sénégal doivent pouvoir vivre pleinement la coopération entre les deux pays, au-delà de ses aspects institutionnels. C'est pour assurer des échanges enrichissants que le ministère sénégalais de la Culture veut la conclusion d'un protocole d'application de trois ans de l'Accord...<http://fr.allafrica.com/stories/201003050725.html>

Tunisie: Industrie culturelle - Un essor au service du rayonnement du pays

La production artistique et culturelle représente pour un pays à la fois le reflet le plus juste de son développement et le souffle grâce auquel il se donne de nouvelles ambitions. Il s'agit d'une richesse qui, même si elle ne suscite pas les convoitises, et c'est tout à son honneur, ne manque pas de requérir notre considération quant à ...<http://fr.allafrica.com/stories/201003050558.html>

Algérie: Identités culturelles et civilisation elles - Les villes ignorent les témoins de leur histoire

La Casbah à Alger, le ksar de Timimoun, Sidi El Houari à Oran, Souika à Constantine, le palais de l'Aménokal à Tamanrasset, la Casbah de Dellys, les ksour à Touggourt, à Béchar et dans pratiquement toutes les villes du Sud... La liste peut encore s'allonger, car il n'y a pas une ville algérienne qui n'ait pas de témoins de son...<http://fr.allafrica.com/stories/201003040305.html>

Tunisie: Jeunesse - Animation culturelle - Pour une formation spécialisée

«L'animateur culturel et les préoccupations des jeunes» a été le thème d'une rencontre interrégionale regroupant des animateurs culturels et des intervenants dans les domaines culturel et associatif dans les gouvernorats de Sousse, Monastir, Mahdia, Siliana et Sidi Bouzid. Cette manifestation a été organisée les 27 et 28 ...<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=5>

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

French-speaking poets meet in Benin 1-6 March Cotonou, Benin (PANA) - Cotonou will host, from 1 to 6 March, the 4th edition of the International Show of Francophone Poets in Benin (SIPOEF), under the theme "women colours", organizers said here Friday. 26/02/2010

Tripoli to host tourist and cultural festival Tripoli, Libya (PANA) - The first edition of the tourist and cultural festival in Tripoli will take place in late April, organizers announced on Wednesday. 03/03/2010

Un festival touristique et culturel se déroulera en avril à Tripoli, Libye (PANA) - La première édition du festival touristique et culturel de Tripoli se déroulera en fin avril prochain, ont annoncé mercredi les organisateurs. 03/03/2010

Rendez-vous des poètes francophones au Bénin du 1er au 6 mars Cotonou, Bénin (PANA) - Cotonou accueille, du 1er au 6 mars, la 4ème édition du Salon international des poètes francophones au Bénin (SIPOEF), sous le thème "Couleurs femmes", a-t-on appris vendredi auprès des organisateurs dans la métropole béninoise. 26/02/2010

E.4 Agence de Presse Africaine – Culture

La 10e Festival international des théâtres du Bénin démarre le 27 mars

APA-Cotonou (Bénin) La dixième édition du Festival international des théâtres du Bénin (FITHEB), destinée à promouvoir le théâtre béninois en particulier et africain en général, se déroulera du 27 mars au 7 avril prochain dans dix villes du Bénin, a appris mardi APA auprès des organisateurs.

Lancement du 1er Festival international des musiques et cultures au Bénin

APA - Cotonou (Bénin) - La 1ère édition du Festival international des musiques et cultures vivantes, dénommé «Festival Sékanami», destinée à la valorisation de la culture traditionnelle béninoise, s'ouvre samedi soir à Adjarra (environ 50 km au Sud - Est de Cotonou), a appris APA auprès des organisateurs.

Découverte en Egypte de la plus ancienne antiquité copte

APA-Le Caire (Egypte) Le secrétaire général du Conseil suprême des antiquités égyptiennes, Zahi Hawas, a révélé la découverte de la plus ancienne antiquité copte

sous l'église Saint-Antoine, une cellule de moines datant de 400 après JC avec des peintures dans l'ancienne langue copte.

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

IFAP Annual World Report 2009 available online

Assistance to UNESCO Member States in the formulation of national information policy frameworks has been the main focus of the Information for All Programme (IFAP) in 2008-2009. The IFAP Annual World Report 2009 offers an overview of major international and national policy documents and highlights the most important trends of the information society during the last year.

<http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php->

[URL_ID=29548&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=29548&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Le rapport mondial 2009 du PIPT disponible en ligne

L'assistance aux Etats membres de l'UNESCO dans l'élaboration de cadres nationaux d'orientation des politiques de l'information a été le principal axe d'action du Programme Information pour tous (PIPT) en 2008-2009. Le rapport mondial 2009 du PIPT dresse un tableau des principales orientations, à l'échelle nationale et internationale, et fait le point sur les grandes tendances de la société de l'information au cours de l'année écoulée.

<http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php->

[URL_ID=29548&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=29548&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

300 archivists attend a conference on Archives facing the challenge of digitalisation.

300 professionals working in the archives of the State General Administration of the Autonomous Communities in Spain and various institutions have participated in a technical meeting organized by the Ministry of Culture, through the General Directorate of Books, Archives and Libraries, entitled Archives facing the challenge of digitalisation.

http://www.ifacca.org/national_agency_news/2010/02/23/300-archivists-attend-ministry-culture-conference/

Minister of Culture, electronic books increased by 35 percent in 2009

Barcelona Reporter, 01 March 2010, Spain

The Minister of Culture of Spain said, electronic books increased by 35 percent in 2009, along with 375 million books.

<http://www.barcelonareporter.com/index.php?/news/comments/16136/>

ACT - Arts and Culture Trust

Artlink, 22 February 2010, South Africa

The Arts & Culture Trust (ACT), of which Nedbank is a founding Trustee, showcased Development Grant recipients in KZN recently. According to ACT Programme Manager, Nomalanga Nkosi, "The ACT Development programme is about nourishing all art forms, supporting creators, and making arts and culture more accessible to all South Africans.

http://www.artlink.co.za/news_article.htm?contentID=23969

Arts indaba to tackle policy, economic issues

The Independent, 18 February 2010, Zimbabwe

Harare is playing host to a national arts and culture indaba in which 30 speakers from various sectors are expected to dialogue with nearly 100 delegates on issues of arts policy, cultural expression, constitutional reform, global contexts and funding institutions.

<http://allafrica.com/stories/201002220152.html>

A Textbook of Cultural Economics

Cambridge, February 2010, England - What determines the price of a pop concert or an opera? Why does Hollywood dominate the film industry? Does illegal downloading damage the record industry? Does free entry to museums bring in more visitors? In A Textbook of Cultural Economics, one of the world's leading cultural economists shows how we can use the theories and methods of economics to answer these and a host of other questions concerning the arts, heritage, and creative industries.

<http://www.ifacca.org/publications/2010/02/15/textbook-cultural-economics/>

F.3 Zunia Up-date

Finnish Media Education Policies. Approaches in Culture and Education

This publication takes a review of the recent guidelines and practices in the media education field in Finland. The object of this publication is to reveal those areas of media education that are subject to development and to create a basis for more extensive international cooperation.

[http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1\[tt_news\]=298667&cHash=2ffeaa47e9](http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1[tt_news]=298667&cHash=2ffeaa47e9)

Traditional Knowledge and Indigenous Peoples

Traditional knowledge is an important element of the intellectual and cultural heritage of indigenous peoples. It reflects their social and historical identity and significantly contributes to the future well-being and sustainable development of these peoples.

[http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1\[tt_news\]=298519&cHash=a18bdffc0](http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1[tt_news]=298519&cHash=a18bdffc0)

UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger

UNESCO's Atlas of the World's Languages in Danger is intended to raise awareness about language endangerment and the need to safeguard the world's linguistic diversity among policy-makers, speaker communities and the general public, and to be a tool to monitor the status of endangered languages and more...

[http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1\[tt_news\]=298169&cHash=e52f0b04a4](http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1[tt_news]=298169&cHash=e52f0b04a4)

F.4 Africultures

L'Afrique est à la Mode

Un concours-tremplin pour la mode africaine par Victoria L. Rovine

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=9278>

Afrique 50 ans: Félix-Tchicaya Serge & Stéphane Allard /Tchivol (Afro Akoustik Blues)

Après une lecture de textes de son grand-père Jean Felix-Tchicaya (secrétaire général du PPC), Serge Félix-Tchicaya et Stéphane Allard navigueront entre musique acoustique, blues et gospel... Saraaba, Paris. Concert le 17 mars 2010 www.saraaba.fr

Tunisie - Festival International des ksours sahariens de Tataouine 2010

tataouine. Festival du 17 mars 2010 au 19 mars 2010, 32ème édition

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=20711>

Burkina Faso - Festival Int. du Rire et de l'Humour "FIRHO" 2010

Ouagadougou. Festival du 4 mars 2010 au 7 mars 2010

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=20998>

Burkina Faso - Festival International de Théâtre pour le Développement (FITD)

Du 15 au 23 mars 2010 se tiendra à Ouagadougou la douzième édition du Festival international de théâtre pour le développement.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=20999>

Italie - Festival du Cinéma Africain, d'Asie et d'Amérique Latine de Milan 2010

Milan. Festival du 15 mars 2010 au 21 mars 2010, 20ème édition - "Razzismo è una brutta storia" (Le racisme est une vilaine histoire)

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=20658>

F.5 AFRICINFO

Festival du film Amazigh 2010

Algérie - Le Festival Culturel National Annuel du Film Amazigh (FCNAFA)

Le festival sera l'hôte de la capitale du Djurdjura, Tizi-Ouzou, du 15 au 20 mars 2010.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=19819>

South Africa - Cape Winelands Film Festival (CWFF) 2010

3ème édition, du 17 au 27 mars 2010

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=19489>

Bénin - festival Agoodjie 2010 "Femme, et la société des masques de l'Afrique de l'Ouest"

- 2ème édition du 6 mars 2010 au 8 mars 2010,

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=20943>

F.6 AFRICOM-L

China and Kenya to explore jointly wrecks of ancient Chinese merchant ships

The three-year project, funded by China's Ministry of Commerce, will explore Kenya's coasts around Malindi City and the Lamu Archipelago.

"Historical records indicate Chinese merchant ships sank in the seas around Kenya. China will send archaeological experts to work in Kenya for two to three months every year, according to the agreement. The first group may arrive in Kenya in July, Director General of Kenya's National Museum Idle Omar Farah said.

Launch of International Museum Day 2010 - Communications kits available

Museum visitors the world over will be celebrating International Museum Day 2010 on and around 18 May. This year's theme is social harmony.

To help you organize International Museum Day, ICOM has put together a communications kit for its committees and members. In addition to the resource pack of ideas for suggested activities, this year, for the first time, it also contains poster to print and to customize in your language, and media kit. For more information, see: http://icom.museum/doc/imd2010_links.html

Lancement de la Journée Internationale des Musées - Kits de communication

Autour du 18 mai prochain, les publics du monde entier célèbreront la Journée internationale des musées. Cette année, le thème proposé sera l'harmonie sociale. Afin de vous aider à organiser cette journée, l'ICOM met désormais à la disposition de ses comités et membres un ensemble d'outils de communication: un kit proposant des idées d'animations, et pour la première fois un kit d'affiches à imprimer et à décliner dans votre langue ainsi qu'un kit presse.

Merci de bien vouloir diffuser ces informations auprès de votre réseau de membres.

Pour plus d'informations: http://icom.museum/doc/imd2010_links_fr.html

2010 National Museum of Korea Senior Fellowship Program

See conditions and guidelines at

http://www.museum.go.kr/eng/PdsBoard.do?cmd=1004&bh_no=60001000&bc_no=546&RLP=news_list&RVP=news_view

Contact: cindykim@korea.kr

Web site: <http://www.africom.museum/>

E-mail: secretariat@africom.museum

F.7 Agenda 21 Culture Circular

Training seminar on culture and sustainable development

The French Observatoire des politiques culturelles (OPC) and the Institut départemental de développement artistique et culturel de Gironde (IDDAC) are jointly organising the training seminar “Culture et développement durable: une opportunité pour renouveler les politiques culturelles territoriales?” in Bordeaux on 8th and 9th April 2010. This seminar seeks to examine the challenges of the relation between sustainable development and culture and asks if the agendas 21 allow us to renew and reinvigorate public action for culture. More information on the seminar at <http://www.observatoire-culture.net/index.php?id=4&idp=44.1&quand=&num=497>

Stage de formation sur la culture et le développement durable

L’Observatoire des politiques culturelles (OPC) et l’Institut départemental de développement artistique et culturel de Gironde (IDDAC) co-organisent le stage de formation «Culture et développement durable: une opportunité pour renouveler les politiques culturelles territoriales? » à Bordeaux les 8 et 9 avril 2010. Ce séminaire se propose d’examiner les enjeux d’une relation entre développement durable et culture.

<http://www.observatoire-culture.net/index.php?id=4&idp=44.1&quand=&num=497>

F.8 The Archival Platform News

“Indigenous Knowledge and Intellectual Property Rights in the Age of Globalization” - The International Society for the Oral Literatures of Africa hosts this conference from 15 to 20 July 2010, Mombasa, Kenya www.archivalplatform.org/conferences/entry/indigenous/

Conference: Preserving African Cultural Heritage

Dakar, Senegal, 1-7 November 2010

The joint conference of the 13th Pan-African Association of Prehistory and Assimilated Disciplines and the 20th conference of the Society of Africanist Archaeologists will be hosted by the Institut Fondamental d’Afrique Noire and the University Cheikh Anta Diop of Dakar.

www.archivalplatform.org/conferences/entry/preserving_african_cultural/

Research on cultural heritage in Europe, 1986-2006

European Commission, Research DG, EUR 22050, two volumes

This publication covers 20 years of research from 1986 to 2006. Volume I provides an overview, while Volume II contains outlines of nearly 100 projects implemented between 2000 and 2008.

http://www.archivalplatform.org/projects/resources/cultural_heritage_in_europe/

Email: harriet@archivalplatform.org

Conference: History, memory and identity in Africa

Oran, Algeria, April 26, 2010

This symposium raises questions such as: Of what value are concepts like historiography, memory and identity in reference to Africa? How do we rehabilitate Africa's past without shutting it out from the present and the future altogether? How do we reconcile our identities?

http://www.archivalplatform.org/news/entry/identity_in_africa/

Conference: Preserving Africa's ancient manuscripts

Addis Ababa, Ethiopia, December 17-19, 2010

This conference will set itself the task of analysing the most salient issues raised by Africa's ancient written treasures and historical records. It is coupled with an exhibition on ancient manuscripts and writing.

http://www.archivalplatform.org/news/entry/ancient_manuscripts1/

Conference: Preserving African cultural heritage

Dakar, Senegal, November 1-7, 2010

The jointly organised 13th Pan-African Association of Prehistory and Assimilated Disciplines and the 20th Society of Africanist Archaeologists conferences brings together members from these two organisations dedicated to preserving African heritage.

http://www.archivalplatform.org/news/entry/preserving_african_cultural/

Web site: <http://www.archivalplatform.org/about/>

E-mail: director@archivalplatform.org

F.9 IMC Music World News

Sauti Za Busara 'Panders' to World sound, loses its Swahili appeal

The organisers of the Sauti za Busara music festival held in Zanzibar recently must be praised for pulling it off despite what most people considered a major hitch.

Weblink: allafrica.com/stories/201003011031.html Source: East African

Botswana: Culture Spears find gold in piracy - Piracy seems to be working wonders for Culture Spears in Zimbabwe. The Botswana super group found out during their recent trip to Harare that not only are Harare streets flooded with fake Culture Spears' DVDs and music, but they also realised that where ever they travelled almost every Zimbabwean seemed to identify them as Culture Spears

musicians, thanks to the cheap fake DVDs and CDs in the city.

Weblink: allafrica.com/stories/201003011691.html Source: Mmegi

Zimbabwe: Music Crossroads launches Anti-Graft music competition Music Crossroads Zimbabwe Trust, a life skills and music training organisation, is calling for local artistes to compete in a music competition themed on the issue of fighting corruption.

Weblink: allafrica.com/stories/201002260563.html Source: Zimbabwe Independent

Web site: <http://www.imc-cim.org/>

E-mail: info@imc-cim.org

F.10 UNESCO Culture Newsletter / Lettre d'information sur la culture

2010: International Year for the Rapprochement of Cultures

When UNESCO's Constitution made it a "sacred duty" of its Member States "to increase the means of communication between their peoples", it acknowledged that "mutual understanding and truer and more perfect knowledge of each other's lives" underpin the construction of "defences of peace" "in the minds of men". As the International Year for the Rapprochement of Cultures, 2010 bids us to renew this peaceful pact, bringing the auspicious groundwork of the "Dialogue of Civilizations" into deeper realms of everyday experience. Related issues:

- Rapprochement of Cultures: A hallmark for cultural policy-making
- High-Level Panel on Peace and Dialogue among Cultures: Bringing together multiple partners
- Borrowings, transfers and exchanges: Over 350 activities in fifty countries
- Poster contest on the rapprochement of cultures: A vision in design
- UNESCO / UNITWIN Chair in New Zealand: Building specific intercultural competencies

For further details on these issues and on coming events visit http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=40559&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html and http://events.unesco.org/WS_acces.aspx?langRecherche=EN

2010 - Année du rapprochement des cultures

«Multiplier les relations entre leurs peuples». En fixant ce but pour «devoir sacré » aux États signataires, l'Acte Constitutif de l'UNESCO se proposait comme premier moyen pour «élever dans l'esprit des hommes les défenses de la paix» le rapprochement des cultures, c'est à dire une plus grande familiarité mutuelle avec «les coutumes» les uns des autres. L'année 2010 renouvelle ce pacte de pacification à la base, dans l'expérience de tous, là où le «dialogue des civilisations» préparait les voies en mode propitiatoire. Informations complémentaires:

- Rapprochement des cultures: Replacer les politiques culturelles sous ce prisme

- Panel de haut niveau sur le dialogue des cultures et la paix: Rallier un partenariat multiple
- Emprunts, transferts et échanges: Plus de 350 activités dans une cinquantaine de pays
- Concours d'affiches: Visions du "rapprochement des cultures" par le design
- Chaire UNESCO / UNITWIN en Nouvelle Zélande : Développer des compétences interculturelles spécifiques

Pour plus d'information sur ce thème visitez http://portal.unesco.org/culture/fr/ev.php-URL_ID=40559&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html et pour le calendrier des événements, cliquez sur http://events.unesco.org/WS_acces.aspx?langRecherche=FR

E-mail: Boumaiza, Naima N.Boumaiza@unesco.org

F.11 ENCATC Newsletter

CULTUREMAP - Report

This new document is based on what has been set out in the agenda for culture with which the Commission aims at "pursuing a structured dialogue with the cultural sector. Its objective is to "Map and analyse existing websites in Europe which are used as a means for exchange of information and debate on culture, artistic expression and as a space for an exchange of opinions on the European project, with a view to proposing recommendations on how to enhance the use of the internet as a means of information exchange and debate at the European level on cross-sector issues in the field of culture and artistic expression".

Read the whole report at <http://www.culturemap.net/index.php#page=downloads>

Web site: www.encatc.org

Contact: info@encatc.org

F.12 Sustainability Conference News

7th International Conference on Environmental, Cultural, Economic and Social Sustainability – Call for Papers

University of Waikato, Hamilton, New Zealand, 5-7 January 2011

If you intend to present a paper at the Conference, your participation begins with submission of a paper proposal. For information on proposals, presentation types, and other options and for registration see:

<http://www.SustainabilityConference.com>

E-mail: jim.mcallister@sustainabilityconference.com

F.13 C-NEWS - Culturelink Newsletter

Residency Opportunities in France in 2010

Artistay is a free service for visual artists, writers and creators in other disciplines like design, fashion, architecture, looking for 2-weeks to 4-months residency programmes in France in order to realize a personal artistic project. The selection is

carried out by the residencies and the applicants are responsible for the funding.
<http://www.culturelink.org/news/network/index.html>

Art in Context MA Programme

The Berlin University of the Arts calls for applications to the Art in Context MA Programme, directed at those who seek to position their artistic work in the context of society. Deadline is 15 March 2010.

<http://www.culturelink.org/news/network/2010/news2010-009.html>

Ecole des Beaux-Arts de Bordeaux Study Programme

L'Ecole des Beaux Arts de Bordeaux, specialized in art and media and design, involves young artists and designers in a personalized teaching programme. Application deadline for entrance exam is 31 March 2010.

<http://www.culturelink.org/news/network/2010/news2010-010.html>

Artist and Critical Studies Residencies

The Core Program, Museum of Fine Arts, Houston, awards artist and critical studies residencies to highly motivated, emerging visual artists and critical writers who have completed their academic training but have not yet fully developed a professional career. Deadline for applications is 1 April 2010.

<http://www.culturelink.org/news/network/2010/news2010-011.html>

University of Gothenburg Doctoral Programme

The Faculty of Fine, Applied and Performing Arts of the University of Gothenburg announces eight vacant places on its doctoral (third cycle) programme to start on 1 September 2010. Application deadline is 5 April 2010.

<http://www.culturelink.org/news/network/2010/news2010-012.html>

Interpool Intercultural Communication Training Courses

Interpool, an internationally focused HR Consultancy seated in Berlin, Germany, is organising two training series entitled Understanding Germany and Intercultural Communication, supported by the EU Grundtvig programme. The application deadline for both courses is 9 April 2010.

<http://www.culturelink.org/conf/diary/2010.html>

Cultural Policy Trends and Challenges: Analysis and Testimony

The book, edited by Claudine Audet and Diane Saint-Pierre, and published by Les Presses de l'Université Laval, stresses the importance of public cultural policies for sustainable development through contributions by 14 researchers, including Philippe Teillet, Ivan Bernier, Biserka Cvjeticanin, Yvan Gauthier, Alain de Wasseige.

<http://www.culturelink.org/news/publics/2010/publication2010-006.html>

2009 Culturelink Asia-Pacific Cultural Policy Conference Report

The Asia-Pacific Regional Centre of the Culturelink Network (APRCCN) has published the report from its 2009 Culturelink Asia-Pacific Cultural Policy Conference, organized under the title Cultural Development and Information Networks in the 21st Century, and held on 4-5 November 2009 in Seoul, Korea. <http://www.culturelink.org/news/publics/2010/publication2010-005.html>

Royaumont Professional Training and Residencies – Music, Dance 2010

Royaumont Professional Training and Residencies – Music, Dance 2010
Royaumont, the International Centre for Artists in Music and the Dance, has published its bilingual, French and English, 2010 calendar listing of relevant training and residency opportunities in the fields of dance and music, covering stage arts, compositional studies, vocal and instrumental disciplines.

<http://www.culturelink.org/news/publics/2010/publication2010-004.html>

F.14 AfricanColours Weekly Newsletter

Bamako Symposium on the Arts 2010: Tapping Local Resources for Sustainable Development in the 21st Century

In view of the 2nd Bamako Summer School, University of Mali, Bamako, Mali, 22 -30 July 2010

a call is made to arts professionals, researchers and interested others for contributions addressing one or more of the symposium strands: Arts Education Practice, Studio Practice, Curatorial / Museum / Community Arts Practice, Arts History / Criticism, Arts Administration / Management / Marketing Practice, and Open Session. The symposium entails paper presentations and practical activities such as workshops sessions, mini-projects, and artistic interventions that would result to an exhibition or public performance. Call for papers read more about modalities and deadlines at

<http://www.africancolours.com/african-colours-event.php?id=30&eid=2>.

E-mail balanise@yahoo.fr and afriacoae@gmail.com.

Web site: <http://www.africancolours.net/>

E-mail: info@africancolours.com

F.15 Archiafrica

Lancement de la brochure Perspectives Africaines 2009: L'Expédition vers Maputo

Avec l'intention d'explorer Maputo sous le thème des Perspectives Africaines 2009: un voyage vers Maputo, la capitale du Mozambique a été organisé par la Faculté d'Architecture et de la Planification Physique à Maputo, en Mozambique (FAPF). Des visites dans divers secteurs de la ville et des conférences ont été organisées en tant qu'éléments de ce voyage qui était court mais captivant. Cette publication sert à reproduire notre expérience avec - et nos impressions sur la ville au bord de l'Océan Indien, mais aussi à frayer une voie à ce dont nous espérons;

sera un rapport fructueux qui apportera beaucoup de possibilités pour la coopération. Le livret peut être téléchargé via le site Web d'ArchiAfrika à <http://www.archiafrika.org/>.

Le bulletin de janvier 2010 dédié à Maputo

Ce mois-ci nous publions une édition spéciale sur la ville de Maputo, y compris des représentations visuelles et des images de la ville de Maputo pour illustrer la tradition remarquable des conceptions des secteurs informels. Dans ce bulletin, vous trouverez également un appel de Iain Low, rédacteur de « Digest of African Architecture ». Il est à la recherche des bâtiments de valeur qui seront construits et réalisés d'ici 2010 pour une édition spéciale de « Digest of African Architecture » commémorant le 30e anniversaire de l'Union Africaine des Architectes.

http://www.archiafrika.org/files/AANewsletter_Janvier2010_FRA.pdf

African Perspectives 2009: Expedition to Maputo

This recently published booklet is now available to order online.

ArchiAfrika 'Maputo' Edition - Newsletter January 2010

Read the ArchiAfrika 'Maputo' Edition - January 2010 Newsletter at

http://www.archiafrika.org/files/AANewsletter_January2010_ENG.pdf

Web site: <http://www.archiafrika.org/>

E-mail: info@archiafrika.org

F.16 The Soul Beat

Media Sustainability Index 2008: The Development of Sustainable Media in Africa

The 2008 Africa Media Sustainability Index (MSI) is the second such study of the region published by the International Research and Exchanges Board (IREX). The MSI is designed to provide an analysis of the media environment in 40 countries of Sub-Saharan Africa during 2008, with the hopes of allowing policymakers and implementers to analyse media systems and determine the areas in which media development assistance can improve citizens' access to news and information. The MSI also provides information for the media and media advocates in each country and region, reflecting what the authors consider expert opinions of media professionals in each country...

<http://www.comminit.com/en/node/307361/376>

In this issue of The Soul Beat:

- Assessing and Monitoring media development in Africa
- Promoting gender equality in the Media
- Poll on child participation in radio
- The role of the media in Promoting Democracy
- Handbooks and manuals for the media
- Journalism Awards for media

Newsletter: <http://www.comminit.com/en/africa/soul-beat.html>

Contact: soulbeat@comminit.com

F.17 eEurope Culture(s) – Lettre d'info électronique d'ADCEI

Lancement de l'appel Media International

L'appel à propositions MEDIA International est officiellement ouvert. Doté d'un budget réduit (1 million d'euros) par rapport aux précédents appels, il se limite aux seuls projets de formation continue et de promotion se terminant au plus tard le 31 mars 2011.

- Le lot "Formation des professionnels" s'adresse aux projets relevant de la formation continue. Contrairement au programme précédent, les projets consistant en une extension d'une formation soutenue par le programme MEDIA 2007 ne sont pas éligibles.
- Le lot "Accès au marché" se concentre sur les actions susceptibles de favoriser l'accès aux marchés internationaux des œuvres cinématographiques et audiovisuelles, que ce soit les phases de développement et/ou de production ou les activités en aval, notamment celles facilitant la vente et la circulation internationale des œuvres. Clôture le 31 mars 2010.

<http://www.mediafrance.eu/spip.php?article18>

Site web: <http://www.adcei.org/>

Contact: contact@adcei.org

F.18 Compendium Newsletter

The 11th edition of the Compendium Cultural Policies and Trends in Europe

The Compendium Cultural Policies and Trends in Europe is the information and monitoring system provided by the Council of Europe and the ERICarts Institute as an essential information and research tool. It covers over 40 European countries.

What Cultural Policies for Diversity?

On 10th April a public Forum event with Compendium authors and prominent guests on this subject at the Zurich University of the Arts (ZHdK). More information at

<http://www.culturalpolicies.net/web/index.php?alert=mar10>

eb site: www.culturalpolicies.net/

E-mail: info@culturalpolicies.net

Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and co-operation
